

त्रिगताख्यं वीथ्याङ्गं वेद । तथा चाह साहित्यदर्पणाकृत् (s. *Sáh. Darp. a. a. O.*) ।

त्रिगतं स्यादनेकार्थयोजनं श्रुतिसाम्यतः ॥ इति ॥  
Dazu macht der Scholiast die Bemerkung: प्रश्नपक्षे पर्वत उत्त-  
रपक्षे राजा संबोध्यः । रामा उर्वशी मया विरहिता तया दृष्टेति  
प्रश्नः । तया विरहिता मया दृष्टेत्युत्तरं ॥

So sinnreich auch die Erfindung des Echo's ist, immer-  
hin sträuben sich unsere Begriffe gegen die Anordnung der  
Strophe. Nur wenn दृष्टा die Frage beschliesst und das Echo  
zuletzt दृष्टा antwortet, stimmt die künstliche Einkleidung mit  
der Natur überein. यथाक्रमं Z. 21 zeigt indessen, dass der  
Scholiast des *Sáh. Darp.* die Intention des Dichters getroffen  
hat.

Z. 20. *B* संप्रतिशब्दं । *B. P* सस्मितं statt सहर्षं der andern.

Z. 21. *P* कथं fehlt. — *A* liest in der scenischen Anwei-  
sung विलोक्य. *B. P* अवलोक्य च, *Calc.* wie wir.

#### S. 67.

Z. 1—4. *B. P* अयं fehlt. — *B* कन्धर°, *A* कन्दरातरवा-  
री, *Calc.* und *P* wie wir. — *Calc.* प्रतिशब्द इति ॥ मूर्ध्नि उच्चाय° ॥  
Alle andern wie wir. — 2. *P* आतितो ऽस्मि (sic) । — 3. *A*  
अनङ्गवातं, ob Schreibfehler? — *Calc.* खलु fehlt. — *B* वा-  
ह्यकलुषां ।

Str. 115. *b. B. P* und *Calc.* फेणां, eine fehlerhafte Schreib-  
art, die sich aus den Dialekten eingeschlichen. — *A* वसनीं  
Schreibfehler für वसनं । *B. P* संरम्भगलितं, *A* und *Calc.* wie  
wir. — *c.* यथा जित्वां für यथाविद्धं der andern. *d. Calc.* अस-  
हमाना für असहना सा der übrigen.